FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 205 Wright — S. District No. 14 — {Enumeration District / District du recenseur} No. F 1 — {in / dans} Township de Wakefield — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 21

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Isaïe Brazeau — {Enumerator. / Recenseur.} — June 1st 21

Dist. 205 Jun 21

CINQUIÈME DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE		WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM / INFIRMES	
Dwelling House. / Domicile.	Family (or Institution). / Famille (ou Institution).	Number each person in family, or inmate of institution. / Numéro de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number. If in township or parish, give name of post office nearest. If in city, town or village, give street address, with number, if any.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Dire si le domicile est dans un village, le nom de la rue et le numéro de la maison, pour le reste de la ville, dans la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (see instructions). / Travaillant à son compte (voir instructions).	State whether person is employed by the week, month, year, piece, etc. / Mentionner si la personne est employée à la semaine, au mois, à l'année, à la pièce, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux que ceux de l'emploi principal ou du métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week, if any, at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois (ou du travail) autres que celui de l'emploi principal, s'il y en a eu.	Rate of earnings per hour when employed by the week, month, etc. / Taux du gain par heure pour les personnes employées à la semaine, au mois, etc.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance per annum. / Coût de l'assurance durant l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can a child attending school over 12 years of age or any person over 15 years of age read intelligently. / Un enfant fréquentant l'école âgé de plus de 12 ans ou une personne âgée de plus de 15 ans peut-elle lire intelligemment?	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Lécadie	Masham	F	Epouse	M	Mai	1875	36	Quebec			Français	Canadienne	Cath. R.																						
2		Hyacinte	"	M	fils	C	Avril	1898	13	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.																						
3		Lécadie	"	F	fille	C	septembre	1900	11	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.																						
4		Rosa	"	F	fille	C	Janvier	1902	9	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.																						
5		Jacofer	"	M	fils	C	Mai	1903	8	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.																						
6		Ecdoria	"	M	fils	C	Janvier	1905	6	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.																						
7		Lionel	"	M	fils	C	Mai	1906	5	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.																						
8		Jeanne	"	F	fille	C	Decembre	1908	3	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.																						
9		Julias	"	M	fils	C	Juillet	1910	1	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.																						
10	177	184 Bibit Louis	Lot 58 Rang 4	M	Chef	M	Mai	1875	36	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		2	0	0	1	Mois	Mois	ouvrier													
11		Délina	"	F	Epouse	M	Mai	1883	28	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																						
12		Paris	"	M	fils	C	janvier	1902	9	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.																						
13		Dalor	"	M	fils	C	Juin	1904	7	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.																						
14		Marie	"	F	fille	C	janvier	1906	5	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.																						
15		Florida	"	F	fille	C	janvier	1908	3	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.																						
16		Lia	"	F	fille	C	Mars	1911	3 mois	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.																						
17	178	180 Bisset Adelard	Lot 23 rang 3	M	Chef	M	Juillet	1882	28	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		10	0	0	1	Mois	Mois	aucun													
18		Louisa	"	F	Epouse	M	Juin	1882	29	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																						
19		Emilie	"	F	fille adoptive	C	Juillet	1904	7	Sherbrooke			Française	Canadienne	Cath. R.	"																						
20		Alma	"	F	Niece	C	Mars	1893	18	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																						
21	179	181 Bibit David	Lot 57 rang 4	M	Chef	M	Juillet	1847	64	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		0	0	0	3	Mois	Mois	aucun													
21		Delfis	"	M	fils	C	Juin	1886	25	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier		5	4	0	3	Mois	aucun	Mois	Bucheron	45		60	405								
22		Jonas	"	M	fils	C	Juillet	1888	23	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier		5	4	0	3	Mois	aucun	Mois	Bucheron	40		60	360								
23		Eugus	"	M	fils	C	Janvier	1891	21	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																						
24		Elisa	"	F	fille	C	Decembre	1899	20	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																						
25	180	182 Bibit Auguste	Lot 7 rang 4	M	Chef	M	Janvier	1859	52	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		0	0	0	3	Mois	Mois	aucun	ferme												
26		Rosalma	"	F	fille	C	Mai 26	1886	25	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	servante		2	3	0	9	Mois	Mois	Mois	Maison Privée	50		66	110								
27		Thecsina	"	F	fille	C	Decembre	1893	18	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																						
28		Marguerite	"	F	fille	C	Juin	1904	7	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	"																						
29	181	183 Lecqui Jean	"	M	Chef	M	janvier	1853	57	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier		5	0	0	3	Mois	Mois	Mois	Bucheron	40		60	360								
30		Emma	"	F	fille	C	Septembre	1897	13	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																						
31	182	184 Bira Louis	Lot 37 rang 4	M	Chef	M	Juin	1863	48	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		0	0	0	0	Mois	Mois	Mois	ferme												
32		Marisa	"	F	fille	C	janvier	1891	20	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																						
33		Etienne	"	M	fils	C	Octobre	1895	16	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier		5	0	0	0	1	0															
34		Richard	"	M	fils	C	Mars	1897	14	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																						
35	182	185 Cloutier Joseph	Lot 56 rang 7	M	Chef	M	Mai	1857	54	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		0	0	0	0	Mois	Mois	Mois	ferme												
36		Victoire	"	F	Epouse	M	janvier	1886	35	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																						
37		Hyacinte	"	M	frère	M	Juin	1852	79	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Rentier		Inca																				
38	183	186 Cloutier Ernestine	Lot 57 rang 7	M	Chef	M	Avril	1871	30	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier		5	0	0	3	Mois	Mois	Mois	Bucheron	40		60	390	1000	30	20					
39		Marysa	"	F	Epouse	M	Septembre	1873	28	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																						
40		Meibe	"	M	fils	C	Janvier	1909	2	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.																						
41		Emmanuel	"	M	fils	C	Avril	1910	1	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.																						
42	184	187 Cloutier Xavier	Lot 54 rang 4	M	Chef	M	Juin	1857	54	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		0	0	0	0	Mois	Mois	Mois	ferme												
43		Victoire	"	F	Epouse	M	janvier	1887	34	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																						
44		Elisa	"	F	Mere	V	Juillet	1843	68	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	Rentière		Inca																				
45		Alfreide	"	M	frère	C	Juin	1896	25	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier		5	0	0	3	Mois	Mois	Mois	Bucheron	50		60	450								
46	185	188 Lardre Gerd	Lot 57 rang 6	M	Chef	M	janvier	1868	43	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		0	0	0	0	Mois	Mois	Mois	ferme												
47		Délia	"	F	Epouse	M	Avril	1882	29	Quebec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun																						
48		Phylis	"	M	frère	V	Août	1883	28	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Rentier		Inca																				
49	186	189 Forcha Alfal	Lot 53 rang 5	M	Chef	M	Mai	1865	36	Quebec			Français	Canadien	Presbytérien	Marchand		10	0	0	0	Mois	Mois	Mois	Marchand épicier	50		60	600	1000	30	15					
50																																						